

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



B O S N A I H E R C E G O V I N A
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU

B O S N I A A N D H E R Z E G O V I N A
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
INSTITUTE FOR STATISTICS OF FB & H

GODINA / YEAR VIII

SARAJEVO, 25.05.2015.

BROJ / NUMBER: 13.4.4

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, APRIL/TRAVANJ 2015 SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURAL PRODUCTS, APRIL 2015

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u Federaciji BiH, april/travanj 2015. godine

Prodaja poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama u aprilu/travnju 2015. godine iznosila je 1822393 KM, što predstavlja smanjenje prodaje za 356827 KM ili za 16,37% u odnosu na april/travanj 2014. godine.

U aprilu/travnju 2015. godine učešće u ukupnoj prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama posmatrano po grupama proizvoda bilo je sljedeće: Povrće 42,42%, Perad i jaja 21,62%, Voće 17,57%, Krompir/Krumpir 8,13%, Med i vosak 3,22%, Mlijeko 3,24%, Žita 1,85% i Grožđe 0,56%.

Prodaja i otkup poljoprivrednih proizvoda u Federaciji BiH, april/travanj 2015. godine

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga i otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u aprilu/travnju 2015. godine iznosila je 19795212 KM što je u poređenju sa aprilom/travnjom 2014. godine smanjenje za 1.324.780 KM ili za 6,27%.

Ukupna vrijednost prodaje poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih preduzeća/poduzeća i zemljoradničkih zadruga u aprilu/travnju 2015. godine iznosila je 9423950 KM što je u poređenju sa aprilom/travnjom 2014. godine smanjenje za 1.695.540KM ili za 15,25%.

Ukupna vrijednost otkupa poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača u aprilu/travnju 2015. godine iznosila je 10371262 KM što je u poređenju sa aprilom/travnjom 2014. godine povećanje za 370.760 KM ili za 3,71%.

Sale of agricultural products on green markets in Federation of B&H, April 2015

Value of sale of agricultural products on green markets in April 2015 was 1822393 KM, which represents a decrease of sale in amount of 356827 KM or by 16.37% in relation to April 2014.

In April 2015 share in total sale of agricultural products on green markets, grouped by products was as follows: Vegetable 42.42%, Poultry and eggs 21.62%, Fruit 17.57%, Potatoes 8.13%, Honey and wax 3.22%, Milk 3.24%, Cereals 1.85% and Grapes 0.56%.

Sale and purchase of agricultural products in Federation of B&H, April 2015

The total value of sale of agricultural products by own production of agricultural companies and agricultural cooperatives and purchase of agriculture products from individual agriculture producers in April 2015 was 19795212 KM which represents a decrease of sale in amount of 1.324.780 KM or by 6.27%, in relation to April 2014.

The total value of sale of agricultural products by companies and agricultural cooperatives in April 2015 was 9423950 KM, which represents a decrease of sale in amount of 1.695.540KM or 15.25% in relation to April 2014.

The total value of purchase of agricultural products by individual agriculture producers in April 2015 was 10371262 KM, which represents an increase of sale in amount of 370.760 KM or by 3.71% in relation to April 2014.

PRODAJA POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA NA PIJACAMA/T RŽNICAMA APRIL/TRAVANJ 2015
SALE OF AGRICULTURE PRODUCTS IN MARKETS APRIL 2015

	IV 2015			I-IV 2015		Index I-IV 2015 I-IV 2014		
	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	prosječna cijena KM/kg Average price KM/kg	količina u tonama Quantity in tons	vrijednost u KM Value in KM	količina Quantity	vrijednost Value	
Ukupno	-	1.822.394	-	-	6.431.253	-	84,4	Total
Žita	-	33.757	-	-	131.244	-	54,9	Cereals
Pšenica	8	5.540	0,68	47	27.657	76,1	77,5	Wheat
Ječam	1	600	0,60	3	1.680	95,6	92,1	Barley
Kukuruz u zmu	54	26.495	0,49	194	96.530	69,5	64,4	Maize, grain
Ostala žita	-	1.122	-	-	5.377	-	-	Other cereals
Krompir/Krumpir, konzumni	179	148.245	0,83	728	644.236	77,0	81,8	Potatoes, mercantile
Rezano cvijeće i rezani pupovi	-	2.550	-	-	7.500	-	-	Cut flowers and cut grooves
Povrće	-	773.064	-	-	2.556.286	-	88,3	Vegetables
Paradajz/rajčica, konzumni	25	85.447	2,67	60	196.248	69,3	80,0	Tomatoes, mercantile
Grah	21	99.105	5,48	104	477.200	94,9	88,7	Beans
Cmi luk	51	71.231	1,40	255	258.496	97,6	71,5	Onions
Kupus	29	53.467	1,84	110	167.096	56,1	111,9	Cabbage
Mrkva	25	44.673	1,77	100	165.555	72,6	74,8	Carrot
Paprika, konzumna	14	53.713	3,76	50	183.328	91,3	92,2	Pepper
Krastavci, konzumni	22	56.939	2,64	39	116.184	94,7	103,3	Cucumbers
Špinat	34	77.859	2,30	94	244.383	80,3	90,7	Spinach
Zelena salata	19	75.174	3,87	58	206.489	82,8	121,4	Lettuce
Ostalo povrće	-	155.456	-	165	541.307	-	86,2	Other vegetables
Voće	-	320.244	-	-	1.241.981	-	87,1	Fruits
Jabuke	89	128.099	1,45	358	491.183	76,5	85,2	Apples
Kruške	11	27.395	2,58	41	109.133	85,4	86,9	Pears
Orasi u ljusci	2	8.410	5,46	10	57.090	63,5	66,8	Walnuts in shell
Jagode	12	55.320	4,75	13	60.530	119,7	117,7	Strawberries
Mandarine	27	47.615	1,77	166	285.072	93,1	88,1	Tangerines
Ostalo voće	20	53.405	2,62	-	238.873	-	90,8	Other fruits
Grožđe	-	10.263	-	-	57.381	-	56,1	Grapes
Grožđe, konzumno	3	10.263	4,05	13	57.381	51,0	56,1	Table grapes
Maslinovo ulje od masl.iz vlas.proiz., 000 l	1	15.000	15,00	2	35.650	103,3	94,3	Olive oil, from own production, thous. lit
Perad i jaja	-	393.946	-	-	1.226.555	-	95,2	Poultry and eggs
Kokoš, zaklana i očišćena	28	142.090	5,04	50	257.773	108,4	105,1	Hens (slaughtered, cleaned)
Čurka/tuka, zaklana i očišćena	0	960	12,00	0	3.270	128,6	166,8	Slaughtered and cleaned turkey
Ostala perad, zakl. i očišć.	0	700	5,00	1	2.940	77,0	71,0	Other poultry (slaughtered, cleaned)
Jaja, konzumna, hij./tis.kom.	1.057	250.196	0,24	4.131	962.572	92,9	92,8	Eggs, thousand pieces
Mlijeko	-	58.986	-	-	206.855	-	49,4	Milk
Mlijeko, svježe kravlje, hij./tis.lit	51	58.886	1,16	181	206.599	46,0	49,6	Cow milk, fresh, thousand lit
Mlijeko, ostalo, hij./tis.lit	-	100	-	-	256	-	-	Milk, other, thousand lit
Med i vosak	-	58.714	-	-	293.815	-	77,0	Honey and wax
Med	5	58.714	11,22	21	293.800	73,9	77,0	Honey
Riba	-	7.625	-	-	29.750	-	72,8	Fish
Riba, morska	1	5.250	7,00	2	18.280	119,7	92,3	Marine fish
Riba, riječna i jezerska	0	2.375	9,50	1	11.470	41,1	54,5	River and lake fish

1. PRODAJA I OTKUP POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, APRIL/TRAVANJ 2015., vrijednost u KM
 SALE AND PURCHASE OF AGRICULTURE PRODUCTS, APRIL 2015, value in KM

	IV 2015			I-IV 2015			Index I-IV 2015 I-IV 2014		
	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>	ukupno <i>Total</i>	prodaja <i>Sale</i>	otkup <i>Purchase</i>
Ukupno	19795212	9423950	10371262	76255180	37216168	39039012	104,1	99,5	108,9
<i>Total</i>									
Ratarstvo	201.375	121.664	79.711	1.196.477	664.031	532.446	118,3	101,2	149,9
<i>Field crops</i>									
Žita	14.434	4.598	9.836	38.434	14.367	24.067	54,7	-	118,6
<i>Cereals</i>									
Industrijsko bilje	8.439	-	8.439	112.919	-	112.919	223,7	-	223,7
<i>Industrial crops</i>									
Stočno krmno bilje	-	-	-	8.500	2.000	6.500	-	-	-
<i>Feed crops</i>									
Rezano cvijeće i rezani pupovi	1.107	1.107	-	8.197	8.197	-	109,9	109,9	-
<i>Cut flowers and cut grooves</i>									
Krompir i suho mahunasto povrće	92.745	91.219	1.526	478.184	472.211	5.973	90,9	94,0	-
<i>Potatoes and pulses</i>									
Povrće	84.650	24.740	59.910	550.243	167.256	382.987	169,5	201,3	158,6
<i>Vegetables</i>									
Sadni materijal	982.668	982.668	-	3.606.038	3.606.038	-	149,8	149,8	-
<i>Planting material</i>									
Voćarstvo i vinogradarstvo	1.242.073	1.027.277	214.796	4.342.995	4.063.036	279.959	116,1	109,2	-
<i>Fruit and viticulture</i>									
Voće i grožđe	371.753	156.957	214.796	519.088	239.129	279.959	193,7	96,5	-
<i>Fruit and grapes</i>									
Alkoholna pića	870.320	870.320	-	3.823.907	3.823.907	-	110,1	110,1	-
<i>Alcoholic beverages</i>									
Stočarstvo	16.620.823	6.566.718	10.054.105	64.598.929	26.409.565	38.189.364	100,1	90,9	107,7
<i>Livestock breeding</i>									
Stoka	1.875.663	985.468	890.195	6.066.025	2.219.986	3.846.039	155,3	104,3	216,3
<i>Livestock - live weight</i>									
Perad i jaja	6.417.015	5.423.855	993.160	23.972.663	21.215.580	2.757.083	93,7	95,5	82,1
<i>Poultry and eggs</i>									
Mlijeko	6.942.158	136.755	6.805.403	29.234.165	2.953.359	26.280.806	102,0	62,6	109,8
<i>Milk</i>									
Koža i vuna	1.385.987	20.640	1.365.347	5.326.076	20.640	5.305.436	83,3	-	83,0
<i>Leather and wool</i>									
Ostali proizvodi	748.273	725.623	22.650	2.510.741	2.473.498	37.243	159,7	157,7	-
<i>Other products</i>									
Med i vosak	24.150	1.500	22.650	48.643	11.400	37.243	236,3	64,8	-
<i>Honey and wax</i>									
Riba	724.123	724.123	-	2.462.098	2.462.098	-	158,7	158,7	-
<i>Fish</i>									

2. PRODAJA I OTKUP VAŽNIJIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA, količina

SALE AND PURCHASE OF IMPORTANT AGRICULTURE PRODUCTS, quantity

	IV 2015			I-IV 2015			Prosječna cijena za april/travanj u KM po kg Average price in April in KM per unit of measure	
	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	ukupno Total	prodaja Sale	otkup Purchase	prodaja Sale	otkup Purchase
Pšenica konzumna, tona <i>Wheat, mercantile, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Raž, tona <i>Rye, tons</i>	-	-	-	18	11	7	-	-
Ječam konzumni (bez pivarskog), tona <i>Barley, mercantile (withouth beer barley), tons</i>	-	-	-	0	-	0	-	-
Kukuruz zmo, konzumni, tona <i>Maize-grain, mercantile, tons</i>	1	-	1	1	-	1	-	0,60
Duhan suhi list, tona <i>Tobacco, (dry leaf), tons</i>	-	-	-	40	-	40	-	-
Krompir/krumpir, konzumni, tona <i>Potatoes, mercantile, tons</i>	96	94	2	569	560	9	0,40	0,57
Krompir/krumpir sjemenski, tona <i>Potatoes seed, tons</i>	120	120	-	477	477	-	0,44	-
Kupus glavica, tona <i>Cabbage, tons</i>	2	0	2	5	0	5	1,87	1,49
Paradajz/rajčica (konzumni i za preradu), tona <i>Tomatoes-total, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Paprika (konzumna i za preradu), tona <i>Peppers-total, tons</i>	0	0	0	0	0	0	4,29	4,39
Krastavci (konzumni i za preradu), tona <i>Cucumbers-total, tons</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
Jabuke (konzumne i za preradu), tona <i>Apples (eating and processing), tons</i>	4	4	0	4	4	0	2,00	2,71
Vino, hilj.l <i>Wine, thousand litre</i>	273	273	-	1.266	1.266	-	3,19	-
Telad, tona <i>Calves, tons</i>	87	77	10	276	232	45	4,47	6,02
Goveda (starosti od 1 do 2 godine), tona <i>Cattle (1-2 years), tons</i>	234	194	41	431	238	193	3,09	4,12
Krave, bikovi i junad (starosti od 2 godine), tona <i>Cows, bulls and heifers (2 year), tons</i>	134	9	125	653	103	550	1,82	3,94
Svinje, tona <i>Pigs, tons</i>	66	8	57	357	120	237	3,17	2,52
Janjad, tona <i>Lambs, tons</i>	6	1	5	10	1	9	5,00	5,00
Tovljeni pilići (brojleri), tona <i>Fattened chicken, tons</i>	1.102	579	523	7.952	6.507	1.445	1,69	1,88
Jednodnevni pilići, hilj./tis. kom. <i>One - day chicken, thousand pieces</i>	1.843	1.843	-	6.249	6.249	-	0,60	-
Jaja konzumna, hilj./tis. kom. <i>Eggs, thousand pieces</i>	3.671	3.671	-	10.481	10.481	-	0,16	-
Mlijeko kravlje, hilj./tis. l <i>Cow milk, thousand liter</i>	12.784	204	12.580	51.761	4.289	47.472	0,67	0,54
Pastmka/Pastrva, tona <i>Trout, tons</i>	125	125	-	389	389	-	5,30	-

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda rezultat su redovnih mjesečnih istraživanja „Mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31)“ i „Mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poljoprivrednih poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33)“ koje provodi Federalni zavod za statistiku Federacije Bosne i Hercegovine na temelju Zakona o statističkim istraživanjima u FBiH ("Službene novine FBiH" br. 63/03 i 9/09).

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o otkupu i prodaji poljoprivrednih proizvoda: količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o prodaji poljoprivrednih proizvoda vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i zemljoradničkih zadruga (obrazac TRG-33) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata razvrstani u područje A (Poljoprivreda, šumarstvo i ribolov) prema KD BiH 2010. Izveštajne jedinice za mjesečni izvještaj o otkupu poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača (obrazac TRG-31) su poslovni subjekti i dijelovi poslovnih subjekata koji vrše otkup poljoprivrednih proizvoda od porodičnih/obiteljskih poljoprivrednih proizvođača razvrstani u područje A,C i G prema KD BiH 2010.

Podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama prikupljaju se redovnim mjesečnim istraživanjem: Mjesečni izvještaj o prometu poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama (obrazac TRG -13). Izveštajne jedinice su poslovni subjekti koji pružaju usluge korištenja prodajnog prostora pijace.

Ovim istraživanjima prikupljaju se podaci o prodaji poljoprivrednih proizvoda na pijacama/tržnicama koje na pijacu iznose samo individualni poljoprivredni proizvođači (bez poljoprivrednih preduzeća i zemljoradničkih zadruga): količina (u tonama, hilj. kom., hilj. lit), vrijednost (u KM) i prosječne cijene (u KM) za tekući mjesec.

Definicije

Otkup poljoprivrednih proizvoda je kupovina odnosno preuzimanje poljoprivrednih proizvoda neposredno od porodičnih/obiteljskih proizvođača koje poslovni subjekti obavljaju radi dalje prodaje ili prerade.

Prodaja poljoprivrednih proizvoda je prodaja, odnosno isporuka poljoprivrednih proizvoda iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata i njihovih dijelova.

NOTES ON METHODOLOGY

Data on sale and purchase of agricultural products are the result of regular monthly surveys: Monthly Report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) and Monthly Report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) conducted by the Institute for statistics of FB&H on the basis of the statistical law on statistical surveys in FB&H ("Official Gazette of B&H" no. 63/03 and 9/09).

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products for the current month.

Reporting units and observation units for the Monthly report on sale of own agricultural products by companies and agricultural cooperatives (TRG – 33) are legal entities and parts of legal entities classified according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010) into the field A (Agriculture, hunting and forestry). Reporting units and observation units for the Monthly report on purchase of agricultural products from individual agricultural producers (TRG – 31) are legal entities engaged in purchase of agricultural products from individual family farms classified in activities in section A, C and G according to the NACE-Rev 2 (KD B&H 2010).

Data on turnover of agricultural products at marketplaces are collected through the regular statistical report: Monthly report on turnover of agricultural products at marketplaces (TRG – 13). Reporting units are business entities that provide services using selling area.

This survey collects data on the quantity (in tons, thous. Pcs., Thous. Lit), value (KM) and average price (KM) of purchase and sale of agricultural products at marketplaces from individual agricultural producers (without agricultural enterprises and cooperatives) for the current month.

Definitions

Purchase of agricultural products is buying, taking over agricultural products from individual producers which performing business entities with a view of further sale and processing.

Sale of agricultural products consists of sale, respectively delivery of agricultural products that are obtained from own production of business entities and parts of business entities.